



## EU Declaration of Conformity in accordance with Directive 2014/53/EU

**FR** Déclaration de conformité UE conformément à la Directive 2014/53/UE / **ES** Declaración UE de conformidad con arreglo a la Directiva 2014/53/UE / **HR** EU izjava o skladnosti u skladu s Direktivom 2014/53/EU / **IT** Dichiarazione di conformità UE ai sensi della Direttiva 2014/53/UE / **LT** ES atitikties deklaracija pagal direktyvą 2014/53/ES / **LV** ES atbilstības deklarācija atbilstoši Direktīvai 2014/53/ES / **NL** EU Conformiteitsverklaring in overeenstemming met Richtlijn 2014/53/EU / **PL** Deklaracja zgodności UE zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE / **PT** Declaração de Conformidade UE de acordo com a Diretiva 2014/53/UE / **RO** Declarație UE de Conformitate în acord cu Directiva 2014/53/UE / **SK** EÚ vyhlásenie o zhode v súlade so smernicou 2014/53/EÚ / **SL** Evropska izjava o skladnosti v skladu z Direktivo 2014/53/EU / **EL** Δήλωση συμμόρφωσης της ΕΕ σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ / **DE** EU Konformitätserklärung in Übereinstimmung mit der Richtlinie 2014/53/EU / **TR** Direktife uygun olarak AB Uygunluk Beyanı / **BG** Deklaratsiya za sŭotvet-stvie na ES v sŭotvet-stvie s Direktiva 2014/53 / ES / **ET** ELi vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53 / EL/ **FI** EU: n vaatimustenmukaisuusvakuutus direktiivin 2014/53 / EU mukaisesti / **SV** EU-försäkran om överensstämmelse i enlighet med direktiv 2014/53 / EU/ **HU** EU-megfelelőségi nyilatkozat a 2014/53 / EU irányelvnek megfelelően/ **CS** EU prohlášení o shodě v souladu se směrnicí 2014/53 / EU/ **IS** Yfirlýsing ESB um samræmi í samræmi við tilskipun 2014/53 / ESB/ **SR** EU изјава о усаглашености у складу са Директивом 2014/53 / ЕУ/ **SQ** Deklarata e Konformitetit të BE-së në përputhje me Direktivën 2014/53 / BE/ **MK** / Декларација за сообразност на ЕУ во согласност со Директивата 2014/53 / ЕУ / **BS** EU izjava o skladnosti u skladu s Direktivom 2014/53 / EU/

## This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**FR** La présente déclaration de conformité est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant. / **ES** La presente declaración de conformidad se emite bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante. / **HR** Ova izjava o skladnosti izdana je pod jedinstvenom odgovornošću proizvođača. / **IT** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante. / **LT** Ši eksploatacinių savybių deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe. / **LV** Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību. / **NL** Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. / **PL** Deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta. / **PT** A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. / **RO** Această declarație de conformitate este emisă sub singura responsabilitate a producătorului. / **SK** Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. / **SL** Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca. / **EL** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. / **DE** Diese Konformitätserklärung wurde unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erstellt. / **TR** Bu uygunluk beyanı, tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir. / **BG** Tazi deklaratsiya za sŭotvet-stvie se izdava na edinstvenata otgovornost na proizvoditya. / **ET** See vastavusdeklaratsioon on välja antud ainult tootja vastutusel./ **FI** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan yksin valmistajan vastuulla. / **SV** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar./ **HU** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségével állítja ki./ **CS** Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce./ **IS** Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðanda./ **SR** Ова изјава о усаглашености издаје се на искључиву одговорност произвођача./ **SQ** Kjo deklarata e konformitetit lëshohet nën përgjegjësinë e vetme të prodhuesit / **MK** / Оваа изјава за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот. / **BS** Ova izjava o skladnosti izdaje se na isključivu odgovornost proizvođača./

Manufacturer	Vitesco Technologies France SAS
--------------	---------------------------------

<p><b>FR</b> Fabricant / <b>ES</b> Fabricante / <b>HR</b> Proizvođač / <b>IT</b> Fabbricante / <b>LT</b> Gamintojas / <b>LV</b> Ražotājs / <b>NL</b> Fabrikant / <b>PL</b> Producent / <b>PT</b> Fabricante / <b>RO</b> Producător / <b>SK</b> Výrobca / <b>SL</b> Proizvajalec / <b>EL</b> Κατασκευαστής / <b>DE</b> Hersteller / <b>TR</b> üretici firma / <b>BG</b> Proizvoditel / <b>ET</b> Tootja/ <b>FI</b> Valmistaja/ <b>SV</b> Tillverkare/ <b>HU</b> Gyártó/ <b>CS</b> Výrobce/ <b>IS</b> framleiðanda/ <b>SR</b> произвођач/ <b>SQ</b> prodhuesi/ <b>MK</b> производителот/ <b>BS</b> proizvođač/</p>	
<p><b>Address</b> <b>FR</b> Adresse / <b>ES</b> Dirección / <b>HR</b> Adresa / <b>IT</b> Indirizzo / <b>LT</b> Adresas / <b>LV</b> Adrese / <b>NL</b> Adres / <b>PL</b> Adres / <b>PT</b> Morada / <b>RO</b> Adresa / <b>SK</b> Adresa / <b>SL</b> Naslov / <b>EL</b> Διεύθυνση / <b>DE</b> Adresse / <b>TR</b> Adres / <b>BG</b> Adres / <b>ET</b> Aadress/ <b>FI</b> Osoite/ <b>SV</b> Adress/ <b>HU</b> Cím/ <b>CS</b> Adresa/ <b>IS</b> heimilisfang/ <b>SR</b> адреса/ <b>SQ</b> adresë/ <b>MK</b> адреса/ <b>BS</b> adresa/</p>	<p><b>44 Avenue du Général de Croutte</b> <b>31100 Toulouse, France</b></p>

<p><b>Product type designation</b> <b>FR</b> Désignation du type de produit / <b>ES</b> Denominación del tipo de producto / <b>HR</b> Oznaka vrste proizvoda / <b>IT</b> Oggetto della dichiarazione / <b>LT</b> Produkto tipo pavadinimas / <b>LV</b> Izstrādājuma veida apzīmējums / <b>NL</b> Producttype bestemming / <b>PL</b> Określenie typu wyrobu / <b>PT</b> Designação do tipo de produto / <b>RO</b> Denumirea tipului de produs / <b>SK</b> Označenie typu výrobku / <b>SL</b> Oznaka vrste izdelka / <b>EL</b> Περιγραφή τύπου προϊόντος / <b>DE</b> Produktbezeichnung / <b>TR</b> Ürün tipi tanımı / <b>BG</b> Oboznachenie na tipa na produkta / <b>ET</b> Tooteliigi tähis/ <b>FI</b> Tuotetyyppimerkintä/ <b>SV</b> Produktbeteckning/ <b>HU</b> Terméktípus megjelölés/ <b>CS</b> Označení typu výrobku / <b>IS</b> Vörutegundarheiti / <b>SR</b> Ознака типа производа/ <b>SQ</b> Emërtimi i llojit të produktit/ <b>MK</b> Ознака за типот на производот/ <b>BS</b> / Oznaka tipa proizvoda</p>	<p><b>DHSNFC</b></p>
<p><b>Intended use</b> <b>FR</b> Usage prévu / <b>ES</b> Uso previsto / <b>HR</b> Namjena / <b>IT</b> Destinazione d'uso / <b>LT</b> Paskirtis / <b>LV</b> Paredzētā:izmantošana / <b>NL</b> Bestemd gebruik / <b>PL</b> Przeznaczenie / <b>PT</b> Utilização prevista / <b>RO</b> Destinația utilizării / <b>SK</b> Určené použitie / <b>SL</b> Namen uporabe / <b>EL</b> Προβλεπόμενη χρήση / <b>DE</b> Beabsichtigte Nutzung / <b>TR</b> Kullanım amacı / <b>BG</b> Prednaznachenie/ <b>ET</b> Mõeldud kasutamiseks/ <b>FI</b> Käyttötarkoitus/ <b>SV</b> Produktbeteckning/ <b>HU</b> /</p>	<p><b>NFC communication for smartphone vehicle access</b> <b>FR</b> Communication NFC pour l'accès aux véhicules à l'aide d'un smartphone. / <b>ES</b> Comunicación NFC de acceso a smartphone en vehículos. / <b>HR</b> NFC komunikacija za pristup pametnim telefonima. / <b>IT</b> Tecnologia NFC per l'accesso ai veicoli tramite smartphone / <b>LT</b> NFC ryšys automobilio atrakinimui išmaniuoju telefonu. / <b>LV</b> NFC sakari piekļuvei viedtālruniēm</p>



Rendeltetészerű használat / **CS** Zamýšlené použití/ **IS** ætluð notkun/ **SR** намена/ **SQ** përdorimi i caktuar/ **MK** наменска употреба/ **BS** namjeravanu upotrebu/

transportlīdzekļi / **NL** NFC-communicatie voor toegang smartphone tot voertuig. / **PL** Komunikacja NFC w celu zapewnienia dostępu do pojazdu ze smartfona. / **PT** Comunicação NFC para acesso a veículo através de smartphone. / **RO** Comunicare NFC pentru accesul vehiculelor cu smartphone. / **SK** Komunikácia NFC na prístup k vozidlu prostredníctvom smartfónov. / **SL** NFC-komunikacija za dostop do vozil s pametnim telefonom. / **EL** Επικοινωνία NFC για πρόσβαση smartphone σε όχημα / **DE** NFC Kommunikationsgerät für smartphone-gestützten Fahrzeugzugang. / **TR** Akıllı telefon araç erişimi için NFC iletişimi / **BG** NFC komunikatsiya za dostup do avtomobil na smartfon / **ET** NFC-side nutitelefonisõidukite juurdepääsuks/ **FI** NFC-tiedonsiirto älypuhelimien ajoneuvojen käyttöä varten / **SV** NFC-kommunikation för åtkomst till smartphone-fordon/ **HU** NFC kommunikáció az okostelefon járművekhez való hozzáféréshez/ **CS** Komunikace NFC pro přístup k vozidlu pomocí smartphonu/ **IS** NFC samskipti fyrir aðgang að snjallsíma ökutækjum/ **SR** МФЦ комуникација за приступ возилима паметних телефона/ **SQ** Komunikimi NFC për aksesin e automjeteve smartphone/ **MK** NFC комуникација за пристап до возилото на паметниот телефон/ **BS** NFC komunikacija za pristup vozilima pametnih telefona/

**The product mentioned above complies with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU, when used for its intended purpose:**

**FR** Le produit susmentionné satisfait aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la Directive 2014/53/UE, lorsqu'il est utilisé dans le cadre de l'usage prévu: / **ES** El producto mencionado anteriormente cumple los requisitos básicos y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE siempre que se utilice con la finalidad a la que está destinado: / **IT** L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/UE, quando utilizzato per la finalità prevista. / **LT** Nurodytas produktas atitinka direktyvos 2014/53/ES esminius reikalavimus ir kitas aktualias nuostatas, jei naudojamas pagal paskirtį: / **LV** Iepriekš minētais izstrādājums atbilst Direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un pārējiem attiecīgajiem šīs direktīvas noteikumiem, ja tiek izmantots tam paredzētajam nolūkam. / **NL** Het hierboven vermeld product is conform de basisvereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU, wanneer het gebruikt voor het bestemd gebruik: / **PL** Produkt wymieniony powyżej jest zgodny z zasadniczymi wymogami i innymi istotnymi dyrektywy 2014/53/UE, jeśli jest stosowany zgodnie z przeznaczeniem: / **PT** O produto supramencionado respeita os requisitos básicos e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE, quando utilizado para a sua finalidade prevista: / **RO** Produsul menționat anterior respectă cerințele esențiale și alte dispoziții relevante ale Directivei 2014/53/UE, atunci când este utilizat în scopul propus: / **SK** Vyššie uvedený výrobok spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia smernice 2014/53/EÚ, keď sa používa na určený účel: / **SL** Navedeni izdelek se sklada z bistvenimi zahtevami in drugimi zadevnimi določbami Direktive 2014/53/EU, kadar se uporablja za naslednji predvideni namen: / **EL** Το ανωτέρω προϊόν συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ, όταν χρησιμοποιείται για τον προβλεπόμενο σκοπό του: / **DE** Das oben aufgeführte Produkt unterwirft sich den essentiellen Anforderungen und anderen relevanten Forderungen der Richtlinie 2014/53/EU, sofern das Produkt zweckgemäß genutzt wird: / **TR** Yukarıda bahsedilen ürün, amaçlanan amacı için kullanıldığında 2014/53 / EU Direktifinin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygundur: / **BG** Posocheniyat po-gore produkt otgovarya na osnovnite iziskvaniya i drugi sŭotvetni razporedbi na Direktiva 2014/53 / ES, kogato se izpolzva po prednaznachenie: / **ET** Eespool nimetatud toode vastab ettenähtud otstarbel kasutamisel direktiivi 2014/53 / EU põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele:/ **FI** Edellä mainittu tuote täyttää direktiivin 2014/53 / EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset, kun sitä käytetään sen käyttötarkoitukseen:/ **SV** Den ovan nämnda produkten uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53 / EU, när den används för det avsedda syftet:/ **HU** A fent említett termék rendeltetésszerű használat esetén megfelel a 2014/53 / EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek / **CS** Vyšše uvedený produkt splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení směrnice 2014/53 / EU, pokud je používán k zamýšlenému účelu:/ **IS** Varan sem nefnd er hér að ofan er í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði tilskipunar 2014/53 / ESB þegar hún er notuð í þeim tilgangi sem hún er ætluð:/ **SR** Gore po menuti proizvod je u skladu sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za njegovu namenu:/ **SQ** Produkti i përmendur më lart përputhet me kërkesat thelbësore dhe dispozitat e tjera përkatëse të Direktivës 2014/53 / BE, kur përdoret për qëllimin e tij të synuar:/ **MK** Производот споменат погоре е во согласност со основните барања и другите релевантни одредби од Директивата 2014/53 / EU, кога се користи за наменетата цел:/ **HR** Gore navedeni proizvod udovoljava osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama Direktive 2014/53 / EU, kada se koristi za namjeravanu namjenu:/ **BS** : Gore navedeni proizvod ispunjava bitne zahtjeve i druge odredbe Direktive 2014/53/EU, kada se koristi za namjeravanu upotrebu :



	<p><b>Applied standard(s):</b>  <b>FR</b> Norme(s) appliqué(e)s : / <b>ES</b> Norma/s de aplicación : / <b>HR</b> Primijenjeni standard (standardi): / <b>IT</b> Norme applicate: / <b>LT</b> Taikomi standartai: / <b>LV</b> piemērotie standarti : / <b>NL</b> Toegepaste standaard(en): / <b>PL</b> Stosowane normy: / <b>PT</b> Norma(s) aplicável(eis): / <b>RO</b> Standard(e) aplicate: / <b>SK</b> Aplikovaná norma (aplikované normy): / <b>SL</b> Uporabljeni standard(i): / <b>EL</b> Εφαρμοζόμενα πρότυπα / <b>DE</b> Zutreffende(r) Standard(s): / <b>TR</b> Uygulanan standartlar / <b>BG</b> Prilozhen standart (i): / <b>ET</b> Rakendatud standard (id):/ <b>FI</b> Sovelletut standardit:/ <b>SV</b> Tillämpad standard (er): / <b>HU</b> Alkalmazott szabvány (ok):/ <b>CS</b> Použité normy:/ <b>IS</b> Notaður staðall / staðlar:/ <b>SR</b> Примењени стандарди:/ <b>SQ</b> Standardet e aplikuara:/ <b>MK</b> Применет стандард (и):/ <b>BS</b> Primijenjeni standardi:/</p>
<p><b>Health and safety pursuant to Art.3(1)(a):</b>  <b>FR</b> Santé et sécurité conformément à l'article 3(1)(a) : / <b>ES</b> Salud y seguridad conforme al artículo 3.1.a): / <b>HR</b> Zdravlje i sigurnost prema Čl. 3(1 )(a): / <b>IT</b> Salute e sicurezza, ai sensi dell'art. 3(1 )(a): / <b>LT</b> Sveikatos apsaugos ir saugos pagal 3 str. 1 d. a punktą: / <b>LV</b> Veselība un drošība atbilstoši 3. panta 1. punkta a. daļai: / <b>NL</b> Gezondheid en veiligheid conform Art. 3(1 )(a): / <b>PL</b> Zasady zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z art. 3(1 )(a): / <b>PT</b> Saúde e segurança nos termos do Art.º 3(1 )(a): / <b>RO</b> Sănătate și siguranță în conformitate cu Art. 3(1 )(a):/ <b>SK</b> Zdravie a bezpečnosť podľa čl. 3 ods. 1 písm. a): / <b>SL</b> Varnost in zdravje, skladno s čl. 3(1)(a): / <b>EL</b> Υγεία και Ασφάλεια κατά το Άρθρο 3(1)(α): / <b>DE</b> Gesundheit und Sicherheit gemäß Art. 3(1)(a): / <b>TR</b> Madde 3(1)(a) uyarınca sağlık ve güvenlik: / <b>BG</b> Zdrave i bezopasnost süglasno chlen 3, paragraf 1, bukva a): / <b>ET</b> Tervis ja ohutus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile a:/ <b>FI</b> Terveys ja turvallisuus 3 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisesti:/ <b>SV</b> Hälsa och säkerhet enligt artikel 3.1 a:/ <b>HU</b> Egészség és biztonság a 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerint:/ <b>CS</b> Zdraví a bezpečnost podle čl. 3 odst. 1 písm. A):/ <b>IS</b> / Heilsa og öryggi skv. A-lið 1. mgr. 3. gr. :/ <b>SR</b> Здравље и сигурност у складу са чланом 3 (1) (a):/ <b>SQ</b> Shëndeti dhe siguria në përputhje me nenin 3 (1) (a):/ <b>MK</b> Здравље и</p>	<p>EN 62368-1:2014 + AC:2015</p>

<p>безбедност согласно член 3 (1) (a):/ <b>BS</b> Zdravlje i sigurnost u skladu sa članom 3 (1) (a):/</p>	
<p><b>EMF exposure</b>  <b>FR</b> Exposition aux CEM / <b>ES</b> Exposición a campos electromagnéticos / <b>HR</b> EMF izloženost / <b>IT</b> Esposizione a campi elettromagnetici / <b>LT</b> Elektromagnetinių laukų poveikis / <b>LV</b> Pakļaušana elektromagnētiskā lauka ietekmei: / <b>NL</b> EMF blootstelling / <b>PL</b> Narażenia na działanie pól elektromagnetycznych / <b>PT</b> Exposição a CEM / <b>RO</b> Expunere la EMF / <b>SK</b> Expozícia EMF / <b>SL</b> EMF-izpostavljenost / <b>EL</b> Έκθεση σε ΗΜΠ / <b>DE</b> EMV Abstrahlung / <b>TR</b> EMF maruziyeti / <b>BG</b> Izlagane na EMP / <b>ET</b> EMF kokkupuude/ <b>FI</b> EMF-altistuminen/ <b>SV</b> EMF-exponering/ <b>HU</b> EMF-expozíció/ <b>CS</b> Vystavení EMF/ <b>IS</b> EMF útsetning/ <b>SR</b> EMФ изложеност/ <b>SQ</b> Ekspozimi ndaj EMF/ <b>MK</b> Изложеност на ЕМП/ <b>BS</b> EMF izloženost/</p>	<p>EN 62479:2010</p>
<p><b>Electromagnetic compatibility pursuant to Art.3(1)(b):</b>  <b>FR</b> Compatibilité électromagnétique conformément à l'article 3(1)(b): / <b>ES</b> Compatibilidad electromagnética conforme al artículo 3.1.b): / <b>HR</b> Electromagnetska kompatibilnost u skladu s čl. 3(1)(b): / <b>IT</b> Compatibilità elettromagnetica, ai sensi dell'art. 3(1)(b): / <b>LT</b> Elektromagnetinio suderinamumo pagal 3 str. 1 d. a punktą: / <b>LV</b> Elektromagnētiskā saderība atbilstoši to 3. panta 1. punkta b. daļai: / <b>NL</b> Elektromagnetische compatibiliteit conform Art. 3(1)(b): / <b>PL</b> Kompatybilność elektromagnetyczna zgodnie z art. 3(1)(b): / <b>PT</b> Compatibilidade eletromagnética nos termos do Art.º 3(1)(b): / <b>RO</b> Compatibilitate electromagnetică în conformitate cu Art. 3(1)(b): / <b>SK</b> Elektromagnetická kompatibilita podľa čl. 3 písm. b): / <b>SL</b> Elektromagnetna skladnost v skladu s čl. 3(1)(b): / <b>EL</b> Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σύμφωνα με το Άρθρο 3(1)(β): / <b>DE</b> Elektromagnetische Verträglichkeit gemäß Art. 3(1)(b): / <b>TR</b> Madde .3 (1) (b) uyarınca elektromanyetik uyumluluk / <b>BG</b> Elektromagnitna súvmestimost súg lasno chlen 3, paragraf 1, bukva b): / <b>ET</b> Elektromagnetiline ühilduvus vastavalt artikli 3 lõike 1 punktile b:/ <b>FI</b> 3 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukainen sähkömagneettinen yhteensopivuus:/ <b>SV</b> Elektromagnetisk kompatibilitet enligt artikel 3.1 b:/ <b>HU</b> Elektromágneses összeférhetőség a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja szerint:/ <b>CS</b> Elektromagnetická kompatibilita podle čl. 3 odst. 1 písm. B):/ <b>IS</b> Rafsegulsviðssamhæfi skv. B-lið 1. tölul. 3:/ <b>SR</b> Електромагнетска компатибилност према члану 3 (1) (б):/ <b>SQ</b> Përputhshmëria elektromagnetike në përputhje me nenin 3 (1) (b):/ <b>MK</b> Електромагнетна компатибилност согласно чл.3 (1) (б):/ <b>BS</b></p>	<p>Draft EN 301 489-1 V2.1.1</p> <p><b>Final Draft</b>  <b>FR</b> Version finale / <b>ES</b> Versión final / <b>HR</b> Final Draft / <b>IT</b> Bozza finale / <b>LT</b> Galutinis projektas / <b>LV</b> galīgais projekts / <b>NL</b> Definitief ontwerp / <b>PL</b> Wersja ostateczna / <b>PT</b> Versão Final / <b>RO</b> Proiect final / <b>SK</b> Závěrečný návrh / <b>SL</b> Končni osnutek / <b>EL</b> Τελικό σχέδιο / <b>DE</b> Endgültiger Stand /  EN 301 489-3 V2.1.1 / <b>TR</b> son sürüm  EN 301 489-3 V2.1.1 / <b>BG</b> Final na versiyata / <b>ET</b> Lõplik versioon/ <b>FI</b> Viimeinen versio/ <b>SV</b> Slutversion/ <b>HU</b> Utolsó verzió/ <b>CS</b> Finální verze/ <b>IS</b> endanleg útgáfa/ <b>SR</b> Коначна верзија/ <b>SQ</b> versioni perfundimtar/ <b>MK</b> Коначна верзија/ <b>BS</b> Konačna verzija/</p> <p>EN 301 489-3 V2.1.1</p>

<p>Elektromagnetska kompatibilnost prema članku 3. stavku 1. točki (b):/</p>	
<p><b>Efficient use of spectrum pursuant to Art.3(2):</b>  <b>FR</b> Utilisation efficace du spectre radioélectrique conformément à l'article 3(2) : / <b>ES</b> Uso eficiente del espectro radioeléctrico conforme al artículo 3.2: / <b>HR</b> Učinkovita primjena spektra prema Čl. 3(2): / <b>IT</b> Uso efficiente dello spettro radio, ai sensi dell'art. 3(2): / <b>LT</b> Efektyvaus radijo spektro naudojimo pagal 3 str. 2: / <b>LV</b> Spektra efektīva izmantošana atbilstoši to 3.pantā 2.punktam: / <b>NL</b> Efficiënt gebruik van spectrum conform Art. 3(2): / <b>PL</b> Skuteczne korzystanie z widma zgodnie z art. 3(2): / <b>PT</b> Utilização eficiente do espectro nos termos do Art.º 3(2): / <b>RO</b> Utilizare eficientă a spectrului în conformitate cu Art. 3(2): / <b>SK</b> Efektívne využívanie frekvencného spektra podľa čl. 3 ods. 2: / <b>SL</b> Učinkovita uporaba spektra v skladu s čl. 3(2): / <b>EL</b> Αποτελεσματική χρήση του ραδιοφάσματος σύμφωνα με το Άρθρο 3(2): / <b>DE</b> Effiziente Nutzung des Spektrums gemäß Art. 3(2): / <b>TR</b> Madde 3 (2) uyarınca spektrumun verimli kullanımı: / <b>BG</b> Efektivno izpolzване на спектъра съгласно член 3, параграф 2: / <b>ET</b> Spektri tõhus kasutamise vastavalt artikli 3 lõikele 2:/ <b>FI</b> Taajuuksien tehokas käyttö 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti:/ <b>SV</b> Effektiv användning av spektrum i enlighet med artikel 3. 2:/ <b>HU</b> A spektrum hatékony használat a 3. cikk (2) bekezdése szerint:/ <b>CS</b> Efektivní využívání spektra podle čl. 3 odst. 2:/ <b>IS</b> Skilvirk notkun lítrófs skv. 2. mgr. 3. gr .:/ <b>SR</b> Ефикасна употреба спектра у складу са чланом 3 (2):/ <b>SQ</b> Përdorimi efikas i spektrit në përputhje me Art.3 (2):/ <b>MK</b> Ефикасно користење на спектарот во согласност со чл.3 (2):/ <b>BS</b> Učinkovita upotreba spektra prema članu 3 (2):/</p>	<p>EN 300 330 : V2.1.1</p>

**The following marking applies to the above-mentioned product:**

**FR** Le marquage suivant figure sur le produit susmentionné : / **ES** La siguiente marca se aplica al producto mencionado anteriormente: / **HR** Sljedeća oznaka odnosi se na prethodno spomenute proizvode: / **IT** All'oggetto della dichiarazione di cui sopra si applica la seguente marcatura: / **LT** Šis produktas žymimas tokiu ženklų: / **LV** Uz iepriekš minēto izstrādājumu ir attiecināma šāda zīme: / **NL** De volgende markering is van toepassing op bovenvermeld product: / **PL** W przypadku wymienionego wyżej produktu obowiązuje następujące oznaczenie: / **PT** A seguinte marcação aplica-se ao produto supramencionado: / **RO** Produsului menționat mai sus i se aplică următorul marcaj: / **SK** Nižšie uvedené označenie sa vzťahuje na vyššie uvedený výrobok: / **SL** Za navedeni izdelke velja naslednja oznaka: / **EL** Η παρακάτω σήμανση αφορά το προαναφερθέν προϊόν: / **DE** Folgende Produktmarkierung wird auf das oben beschriebene Produkt angewendet / **TR** Aşağıdaki işaret, yukarıda belirtilen ürün için geçerlidir: / **BG** Slednata markirovka se otnasya za gorespomenatiya produkt: / **ET** Eespool nimetatud toote kohta kehtib järgmine märgistus: / **FI** Seuraava merkintä koskee yllä mainittua tuotetta / **SV** Följande märkning gäller ovan nämnda produkt: / **HU** A következő jelölés vonatkozik a fent említett termékre: / **CS** Na výše uvedený výrobek se vztahuje toto označení: / **IS** Eftirfarandi merking á við ofangreinda vöru: / **SR** Следећа ознака односи се на горе поменути производ: / **SQ** Shënimi i mëposhtëm vlen për produktin e sipërpërmendur: / **MK** Следното обележување се однесува на горенаведениот производ: / **BS** Sljedeća oznaka odnosi se na gore navedeni proizvod: /

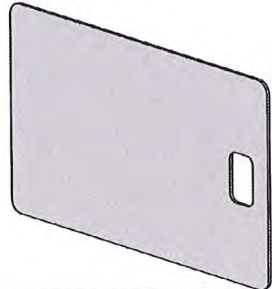


Vitesco Technologies France SAS,  
Toulouse 08/07/2022



**Bertrand Vaysse**  
Head of R&D TES  
Vitesco Technologies  
44, Avenue du Général de Croutte  
F - 31100 Toulouse

<b>DOC 0001</b>	<b>Декларацията за съответствие на ЕС</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	----------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Продукт / Product</b>	
<b>Наименование на модела и тип / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Описание / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Схематично изображение / illustration</b>	

<b>Производител / Manufacturer</b>	
<b>Фирма / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Адрес / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Телефонен номер / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>Имейл адрес / E-Mail address</b>	info@pav.de

Производителят/отговорното лице декларира, че продуктът съответства на съществените изисквания на следните европейски директиви/наредби съгласно Директива 2014/53/ЕС за радиооборудването, когато се използва по предназначение.

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Здраве (член 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Безопасност (член 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Електромагнитна съвместимост (член 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Ефективно използване на радиочестотния спектър (член 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

Нотифициран орган 0700 / *Notified body 0700*: PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

Нотифицираният орган е оценил съответствието със съществените изисквания съгласно приложение III към Регламент 2014/53/ЕС и е издал сертификат за ЕО изследване на типа № 19-110471.

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Лютензее, 17.05.22  
Място и дата на издаване / *Place and date of issue*

за PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director  
Име, длъжност, подпис / *Name, function, signature*

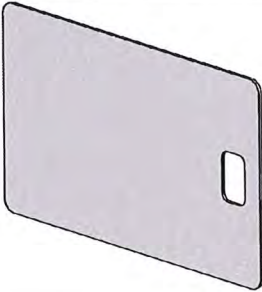
Изготвил	Изменил	Проверил / Одобрил	Док. №	Ревизия	Страница
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	Doc 0001	1.2	1 от 1

Dokument ist: Offen

Файл: Doc 0001 mobile key\_DFR\_BG



<b>DOC 0001</b>	<b>EU izjava o usklađenosti</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Proizvod / Product</b>	
<b>Naziv modela i tip / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Opis / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Ilustracija / illustration</b>	

<b>Proizvođač / Manufacturer</b>	
<b>Kompanija / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adresa / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Broj telefona / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Adresa e-pošte / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Proizvođač / odgovorna osoba izjavljuje da je proizvod usklađen sa sljedećim evropskim direktivama i uredbama prema Direktivi o radijskoj opremi 2014/53/EU i da ispunjava osnovne zahtjeve ako je upotrebljava za predviđenu namjenu.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Zdravlje (član 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016- 05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Sigurnost (član 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetna kompatibilnost (član 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Učinkovita upotreba radijskog frekvencijskog spektra (član 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Prijavljeno tijelo 0700 / Notified body 0700: PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany**  
**Prijavljeno tijelo je ocijenilo usklađenost s osnovnim zahtjevima prema 2014/53/EU Aneks III i izdalo EZ potvrdu o ispitivanju tipa br. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, dana 14.05.22  
Mjesto i datum izdavanja / Place and date of issue

za PAV Card GmbH: I. Nöfmann-Toebe, Managing Director  
Ime i prezime, funkcija, potpis / Name, function, signature

Izradio/a	Promijenio	Projerio / odobrio	Br. dokumenta	Revizija	Stranica
DF / R&D, 31. 5. 2019.	DK / BL, 3. 6. 2016.	ITA / GF, 4. 6. 2019.	DoC 0001	1.2	1 od 1

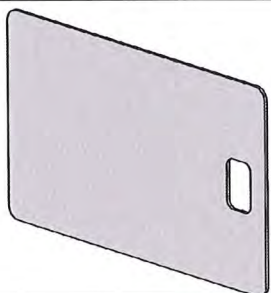
Dokument je: otvoren

Datoteka: DoC 0001 mobile key\_DFR\_BS

DOC 0001

**EU prohlášení o shodě**  
*EU Declaration of Conformity*


**PAV Card**

<b>Výrobek / Product</b>	
<b>Označení modelu a typu / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Popis / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Schematické vyobrazení / illustration</b>	

<b>Výrobce / Manufacturer</b>	
<b>Společnost / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adresa / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Telefonní číslo / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>E-mailová adresa / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Výrobce / zplnomocněný zástupce prohlašuje, že výrobek je ve shodě s následujícími evropskými směrnici / nařízeními podle Směrnice 2014/53/EU a že je v souladu se stanovenými základními požadavky, je-li používán k zamýšlenému účelu.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Zdraví (článek 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Bezpečnost (článek 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetická kompatibilita (článek 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Účinné využívání rádiového spektra (článek 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Oznámený subjekt 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Oznámený subjekt posoudil dodržení základních požadavků podle Směrnice 2014/53/EU Příloha III a vystavil certifikát EU přezkoušení typu č. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, dne 17.05.22  
 Místo a datum vystavení / Place and date of issue

za společnost PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director  
 Jméno, funkce, podpis / Name, function, signature

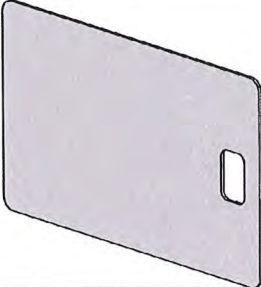
Erstellt	Geändert	Geprüft / Freigabe	Dok-Nr.	Revision	Seite
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 von 1

Dokument ist: Offen

Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_CZ



<b>DOC 0001</b>	<b>EU Konformitätserklärung</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Produkt / Product</b>	
<b>Modellbezeichnung und Typ/ Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Beschreibung / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Schematische Abbildung / illustration</b>	

<b>Hersteller / Manufacturer</b>	
<b>Firma / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adresse / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Telefonnummer / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>E-Mail Adresse / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Der Hersteller / Verantwortliche Person erklärt, die Konformität des Produktes mit den folgenden europäischen Richtlinien / Verordnungen gemäß der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen entspricht.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Gesundheit (Artikel 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Sicherheit (Artikel 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetische Verträglichkeit (Artikel 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Effiziente Nutzung des Funkfrequenzspektrums (Artikel 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Notifizierte Stelle 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Die Notifizierte Stelle hat die Einhaltung der grundlegenden Anforderungen gemäß 2014/53/EU Annex III bewertet und die EG-Baumusterprüfbescheinigung Nr. 19-110471 ausgestellt.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, den 17.05.22  
Ort und Datum der Ausstellung / Place and date of issue

für die PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director  
Name, Funktion, Unterschrift / Name, function, signature

Erstellt	Geändert	Geprüft / Freigabe	Dok-Nr.	Revision	Seite
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 von 1

Dokument ist: Offen

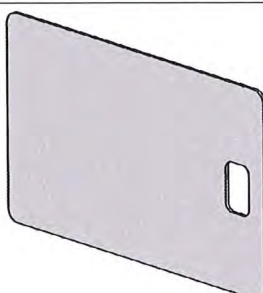
Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_D\_GB



DOC 0001

**Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ**  
*EU Declaration of Conformity*

**PAV Card** 

<b>Προϊόν / Product</b>	
<b>Όνομα και τύπος μοντέλου / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Περιγραφή / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Σχηματική απεικόνιση/ illustration</b>	

<b>Κατασκευαστής / Manufacturer</b>	
<b>Εταιρεία / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Διεύθυνση / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Αριθμός τηλεφώνου / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου / E-Mail address</b>	info@pav.de

**Ο κατασκευαστής / υπεύθυνος δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ακόλουθες ευρωπαϊκές οδηγίες / κανονισμούς, σύμφωνα με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ περί ραδιοεξοπλισμού, και πληροί τις βασικές απαιτήσεις όταν χρησιμοποιείται όπως προορίζεται.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Υγεία (Άρθρο 3.1.α)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Ασφάλεια (Άρθρο 3.1.α)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (Άρθρο 3.1.β)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Αποτελεσματική χρήση του φάσματος ραδιοσυχνοτήτων (Άρθρο 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Κοινοποιημένος Οργανισμός 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany (Γερμανία)

**Ο κοινοποιημένος οργανισμός αξιολόγησε τη συμμόρφωση με τις βασικές απαιτήσεις σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙΙ 2014/53/ΕΕ και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΚ αριθ. 19-110471**  
*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*


Lütjensee, 17.05.22  
 Τοποθεσία και ημερομηνία έκδοσης / Place and date of issue

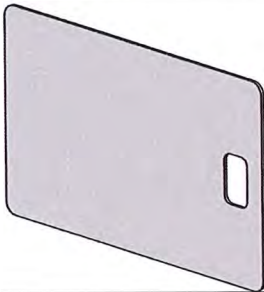
για την PAV Card GmbH: U. Hoffmann-Toebe, Managing Director  
 Όνομα, θέση, υπογραφή / Name, function, signature

Συντάχθηκε	Τροποποιήθηκε	Ελέγχθηκε / Εγκρίθηκε	Αρ. Εγγράφου	Αναθεώρηση	Σελίδα
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 από 1

Το έγγραφο είναι: Ανοιχτό

ΑΡΧΕΙΟ: DoC 0001 mobile key\_DFR\_EL

<b>DOC 0001</b>	<b>Declaración de conformidad UE</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	 <b>PAV Card</b>
-----------------	-----------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Producto / Product</b>	
<b>Designación del modelo y tipo/</b> <i>Model name and type</i>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Descripción / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Ilustración esquemática / illustration</b>	

<b>Fabricante / Manufacturer</b>	
<b>Compañía / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Dirección / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Número de teléfono / Telephone</b> <i>Number</i>	+49 4154 799 0
<b>Correo electrónico / E-Mail address</b>	info@pav.de

**El Fabricante / La persona responsable declara la conformidad del Producto con las siguientes Directivas europeas / Reglamento relativo a la Directiva 2014/53/EU sobre equipos radioeléctricos, cumpliendo con los requisitos fundamentales de los mismos cuando se utilice para el fin previsto.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Salud (Artículo 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Seguridad (Artículo 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Compatibilidad electromagnética (Artículo 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Uso eficiente del espectro de radiofrecuencia (Artículo 3.2 )</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Organismo notificado 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**El organismo notificado ha evaluado el cumplimiento de los requisitos esenciales del anexo III de la Directiva 2014/53/EU y ha expedido el certificado de examen de tipo UE n.º 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, a 17.05.22  
Lugar y fecha de expedición / Place and date of issue

para PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director  
Nombre, cargo, firma / Name, function, signature

Creado	Modificado	Revisado / Aprobado	N.º doc.	Revisión	Página
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 de 1

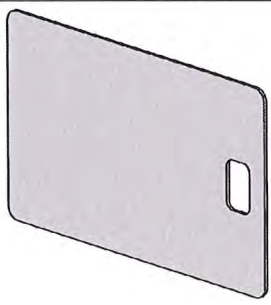
El documento es: abierto

Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_SPN



DOC 0001

**ELi vastavusdeklaratsioon**  
*EU Declaration of Conformity*
**PAV Card**


<b>Toode / Product</b>	
<b>Mudeli nimetus ja tüüp / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Kirjeldus / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Skemaatiline kujutis / illustration</b>	

<b>Tootja / Manufacturer</b>	
<b>Ettevõtte / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Aadress / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Telefoninumber / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>E-posti aadress / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Tootja / vastutav isik kinnitab kooskõlas raadioseadmete direktiiviga 2014/53/EL, et toode vastab ettenähtud otstarbel kasutamise korral järgmistele Euroopa direktiividele/määrustele ja täidab nende olulisi nõudeid.**  
*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Tervis (artikkel 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Ohutus (artikkel 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetiline ühilduvus (artikkel 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Raadiospektri tõhus kasutamine (artikkel 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Teavitatud asutus 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Teavitatud asutus hindas vastavust 2014/53/EL III lisa olulistele nõuetele ja väljastas ELi tüübihindamissertifikaadi nr 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
 Väljaandmise koht ja kuupäev / Place and date of issue

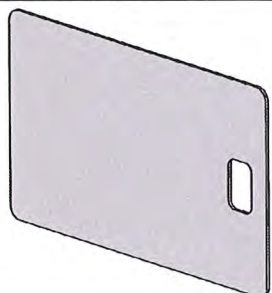
PAV Card GmbH nimel: I. Dörmann-Teobe, Managing Director  
 Nimi, ametikoht, allkiri / Name, function, signature

Erstellt	Geändert	Geprüft / Freigabe	Dok-Nr.	Revision	Seite
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 von 1

Dokument ist: Offen

Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_ES

<b>DOC 0001</b>	<b>EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	-------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Tuote / Product</b>	
<b>Mallin nimi ja tyyppi / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Kuvaus / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Kuva / illustration</b>	

<b>Valmistaja / Manufacturer</b>	
<b>Yritys / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Osoite / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Puhelinnumero / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Sähköpostiosoite / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Valmistaja / vastuun kantava henkilö vakuuttaa, että tuotteen määräysten mukaisessa käytössä tuote vastaa seuraavia eurooppalaisia direktiivejä/asetuksia radiolaitedirektiivin 2014/53/EU mukaisesti.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Terveys (artikla 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Turvallisuus (artikla 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Sähkömagneettinen yhteensopivuus (artikla 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Radiotaajuusspektrin tehokas käyttö (artikla 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Ilmoitettu laitos 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Ilmoitettu laitos suoritti arvioinnin olennaisten vaatimusten noudattamisesta direktiivin 2014/53/EU liitteen III mukaisesti ja laati tämän perusteella EY-tyyppitarkastustodistuksen nro 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, päiväys 14.05.22  
Laatimispaikka ja päiväys / Place and date of issue

PAV Card GmbH:n puolesta: I. Höllmann-Teube, Managing Director  
Nimi, asema, allekirjoitus / Name, function, signature

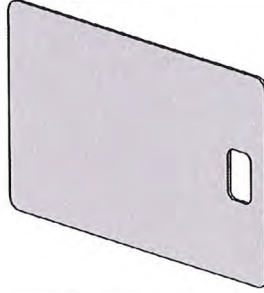
Laadittu	Muokattu	Tarkastettu/hyväksytty	Asiakirjanro	Versio	Sivu
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 / 1

Asiakirja on avoin

Tiedos: DoC 0001 mobile key\_DFR\_FI



<b>DOC 0001</b>	<b>Déclaration de conformité UE</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Produit / Product</b>	
<b>Désignation du modèle et type / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Description / Description</b>	<i>Carte à puce Volkswagen "mobile key" NFC</i>
<b>Illustration / illustration</b>	

<b>Fabricant / Manufacturer</b>	
<b>Société / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adresse / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Allemagne</i>
<b>Numéro de téléphone / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Adresse email / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Le fabricant / la personne responsable déclare la conformité du produit avec les normes et directives européennes, notamment avec la directive 2014/53/EU sur les équipements radio, qui satisfait aux exigences essentielles lorsqu'il est utilisé selon l'usage prévu.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*


<b>Santé (article 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Sécurité (Article 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Compatibilité électromagnétique (Article 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Utilisation efficace du spectre radioélectrique (Article 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Organisme notifié 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Allemagne

**L'organisme notifié a évalué la conformité aux exigences essentielles conformément à l'annexe III de la directive 2014/53/UE et a délivré l'attestation d'examen CE de type n° 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*


Lütjensee, le 17.05.22  
Lieu et date de délivrance / Place and date of issue

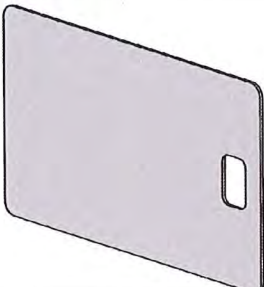
pour la PAV Card GmbH:  Managing Director  
Nom, fonction, signature / Name, function, signature

Créé	Modifié	Contrôlé / Validé	N° doc	Révision	Page
DF / R&D, 31/05/2019	DK / BL, 03/06/2016	ITA / GF, 04/06/2019	DoC 0001	1.2	1 sur 1

Statut du document : en cours

Fichier : DoC 0001 mobile key\_DFR\_FR

<b>DOC 0001</b>	<b>EU Izjava o sukladnosti</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Proizvod / Product</b>	
<b>Naziv i vrsta modela / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Opis / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC pametna kartica</i>
<b>Ilustracija / illustration</b>	

<b>Proizvođač / Manufacturer</b>	
<b>Tvrtka / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adresa / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Njemačka</i>
<b>Broj telefona / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Adresa e-pošte / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Proizvođač / odgovorna osoba izjavljuje da je proizvod usklađen sa sljedećim europskim direktivama/propisima u skladu s Direktivom o radijskoj opremi 2014/53/EU kada se upotrebljava u skladu s namjenom i ispunjava osnovne zahtjeve.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Zdravlje (čl. 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Sigurnost (čl. 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetska kompatibilnost (čl. 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Učinkovita upotreba radiofrekvencijskog spektra (čl. 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Prijavljeno tijelo 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Njemačka

**Prijavljeno tijelo ocijenilo je usklađenost s bitnim zahtjevima prema 2014/53/EU, Prilog III i izdalo EZ certifikat o ispitivanju tipa br. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
Datum i mjesto izdavanja / Place and date of issue

u ime PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director  
Ime, funkcija, potpis / Name, function, signature

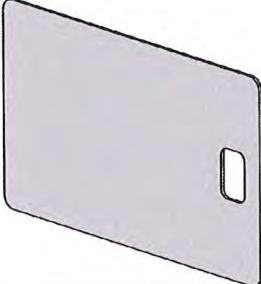
Izradio/la	Promijenio/la	Ispitao/la / odobrio/la	Br. dok.	Revizija	Stranica
DF / R&D, 31. 5. 2019.	DK / BL, 3. 6. 2016.	ITA / GF, 4. 6. 2019.	DoC 0001	1.2	1 od 1

Dokument je: otvoren

Datoteka: DoC 0001 mobile key\_DFR\_HR



<b>DOC 0001</b>	<b>EU-megfelelőségi nyilatkozat</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Termék / Product</b>	
<b>Modellnév és típus / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Ismertetés / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Sematikus ábrázolás / illustration</b>	

<b>Gyártó / Manufacturer</b>	
<b>Cég / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Cím / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Telefonszám / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>E-mail cím / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**A gyártó/felelős személy kijelenti, hogy a termék rendeltetésszerű használat esetén megfelel a 2014/53/EU rádióberendezésekről szóló európai irányelv/rendelet alapvető követelményeinek.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Egészség (3.1.a cikkely)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Biztonság (3.1.a cikkely)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromágneses zavarvédelem (3.1.b cikkely)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>A rádiófrekvenciás spektrum hatékony használata (3.2 cikkely)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Bejelentett szervezet 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**A bejelentett szervezet a 2014/53/EU III. mellékletének megfelelően értékelte az alapvető követelményeknek való megfelelést, és kiállította a 19-110471 számú EK-típusvizsgálati tanúsítványt.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
A kiállítás helye és dátuma / Place and date of issue

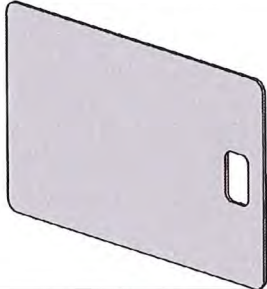
a PAV Card GmbH részéről:   
Név, beosztás, aláírás / Name, function, signature

Kiállítás	Módosítás	Felülvizsgálat/ Jóváhagyás	Dok.szám	Revízió	Oldal
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 von 1

Dokumentum állapota: Offen

Fájl: DoC 0001 mobile key\_DFR\_HU

<b>DOC 0001</b>	<b>ESB-samræmisýfirlýsing</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Vara / Product</b>	
<b>Heiti og gerð vöru/</b> <i>Model name and type</i>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Lýsing / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Skýringarmynd / illustration</b>	

<b>Framleiðandi / Manufacturer</b>	
<b>Fyrirtæki / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Heimilisfang / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Þýskalandi</i>
<b>Símanúmer/ Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Netfang/ E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Framleiðandi / ábyrgðaraðili lýsir því yfir að varan uppfyllir grunnkröfur eftirfarandi Evróputilskipana / reglugerða samkvæmt tilskipun um fjarskiptabúnað 2014/53/ESB þegar hún er notuð eins og til er ætlast.**  
*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Heilsa (grein 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Öryggi (grein 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Rafsegulsamhæfi (grein 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Skilvirk notkun útvarpsrófs (grein 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Tilkynntur aðili 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Þýskalandi

**Tilkynnti aðilinn hefur metið samræmi við grunnkröfur skv. 2014/53/ESB viðauka III og gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð nr. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
Útgáfustaður og dagsetning / Place and date of issue

fyrir PAV Card GmbH: I. Mößmann-Foebel, Managing Director  
Nafn, staða, undirskrift / Name, function, signature

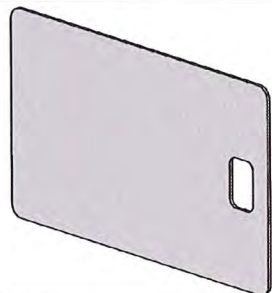
Búin til	Breytt	Athuguð / Samþykkt	Skjal nr.	Endurskoðun	Bls.
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 af 1

Skjalið er: Opið

Skrá: DoC 0001 mobile key\_DFR\_IS



<b>DOC 0001</b>	<b>Dichiarazione di conformità UE</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Prodotto / Product</b>	
<b>Nome e tipo modello / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Descrizione / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Illustrazione / illustration</b>	

<b>Produttore / Manufacturer</b>	
<b>Società / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Indirizzo / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Numero di telefono / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Indirizzo e-mail / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Il produttore / la persona responsabile dichiara la conformità del prodotto con le seguenti Direttive e con i seguenti Regolamenti europei ai sensi della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE. Il prodotto ne rispetta i requisiti essenziali quando impiegato conformemente alla sua destinazione d'uso**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Salute (Articolo 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Sicurezza (Articolo 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Compatibilità elettromagnetica (Articolo 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Uso efficiente dello spettro di radiofrequenze (Articolo 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Organismo notificato 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**L'organismo notificato ha valutato la conformità ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/UE Allegato III e rilasciato il certificato di esame CE del tipo n. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee: 17.05.22  
Luogo e data di rilascio / Place and date of issue

per conto di PAV Card GmbH:   
Nome, posizione, firma / Name, function, signature

Creato	Modificato	Controllato/approvato	Doc. n.	Revisione	Pag.
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 di 1

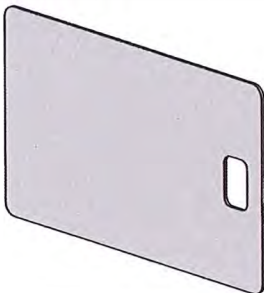
Documento aperto

Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_IT

DOC 0001

**ES atitikties deklaracija**  
*EU Declaration of Conformity*


**PAV Card**

<b>Gaminys / Product</b>	
<b>Modelio pavadinimas ir tipas / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Aprašas / Description</b>	Volkswagen „mobile key“ NFC Smart Card
<b>Iliustracija / illustration</b>	

<b>Gamintojas / Manufacturer</b>	
<b>Įmonė / Company</b>	„PAV Card GmbH“
<b>Adresas / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Telefono numeris / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>El. paštas / E-Mail address</b>	info@pav.de

**Gamintojas / atsakingas asmuo pareiškia, kad gaminys atitinka toliau įvardytų Europos direktyvų / reglamentų pagal Radijo ryšio įrenginių direktyvą 2014/53/ES reikalavimus, ir, naudojamas pagal paskirtį, atitinka esminius reikalavimus.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Sveikata (3.1.a str.)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Sauga (3.1.a str.)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetinis suderinamumas (3.1.b str.)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Efektyvus radijo spektro naudojimas (3.2 str.)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Notifikuotoji įstaiga 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Notifikuotoji įstaiga įvertino atitiktį esminiams reikalavimams pagal 2014/53/ES III priedą ir išdavė EB tipo tyrimo sertifikatą Nr. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, (data) 17.05.22  
 Išdavimo vieta ir data / Place and date of issue

„PAV Card GmbH“ vardui: [Signature] Höftmann-Toebe, Managing Director  
 Pavardė, pareigos, parašas / Name, function, signature

Parengė	Pakeitė	Patikrino / patvirtino	Dok. Nr.	Revizija	Puslapis
DF / R&D, 2019-05-31	DK / BL, 2016-06-03	ITA / GF, 2019-06-04	DOC 0001	1.2	1 iš 1

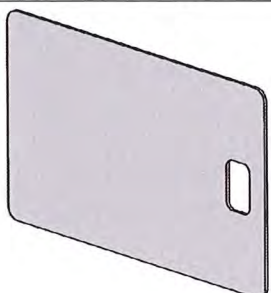
Dokumentas yra: atviras

Rinkmena: DoC 0001 mobile key\_DFR\_LT



DOC 0001

**ES atbilstības deklarācija**  
*EU Declaration of Conformity*
**PAV Card**


<b>Produkts / Product</b>	
<b>Modeļa nosaukums un tips / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Apraksts / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Shematiskais attēls / illustration</b>	

<b>Ražotājs / Manufacturer</b>	
<b>Uzņēmums / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Adrese / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Tālruna numurs / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>E-pasta adrese / E-Mail address</b>	info@pav.de

**Ražotājs / atbildīgā persona** apliecina produkta atbilstību šādām Eiropas direktīvām / regulām saskaņā ar Radioiekārtu direktīvu 2014/53/ES, kas atbilst pamatprasībām, ja to izmanto paredzētajam mērķim.

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Veselība (3.1.a pants) / Health (Article 3.1.a)</b>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Drošība (3.1.a pants) / Safety (Article 3.1.a)</b>	
<b>Elektromagnētiskā savietojamība (3.1.b pants) / Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</b>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Radiofrekvenču spektra efektīva izmantošana (3.2 pants) / Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</b>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Paziņotā iestāde 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Paziņotā iestāde ir novērtējusi atbilstību pamatprasībām saskaņā ar 2014/53/ES III pielikumu un izsniegusi EK tipa pārbaudes sertifikātu Nr. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Litjenzē (Lütjensee), 17.05.22  
Izsniegšanas vieta un datums / Place and date of issue

PAV Card GmbH vārdā: I. Höfmann-Toebe, Managing Director

Vārds, amats, paraksts / Name, function, signature

Sagatavots	Mainīts	Pārbaudīts / Apstiprināts	Dok. Nr.	Pārskatīts	Lpp.
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1. no 1

Dokuments ir: Atvērts

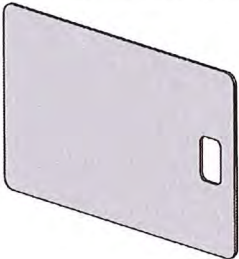
Datne: DoC 0001 mobile key\_DFR\_LV

DOC 0001

ЕУ Декларација за усогласеност  
EU Declaration of Conformity



PAV Card

<b>Производ / Product</b>	
<b>Име на моделот и вид/ Model name and type</b>	мобилен клуч/mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Опис / Description</b>	Фолксваген "мобилен клуч" NFC паметна картичка/Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Шематска илустрација / illustration</b>	

<b>Производител / Manufacturer</b>	
<b>Фирма / Company</b>	ПАВ Кард ДОО/PAV Card GmbH
<b>Адреса / Postal address</b>	ул. Хамбургер Штрассе 6/Hamburger Strasse 6 22929 Лутјензе/22929 Lütjensee Германија/Germany
<b>Телефонски број / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>Адреса на е-пошта / E-Mail address</b>	info@pav.de

Производителот/одговорното лице изјавува дека производот е во согласност со следните Европски директиви/прописи во согласност со Директивата за радио опрема 2014/53/EУ, која е во согласност со основните барања доколку се користат за нејзината намена.

The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

<b>Здравје (член 3.1.a) Health (Article 3.1.a)</b>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Безбедност (член 3.1.a) Safety (Article 3.1.a)</b>	
<b>Електромагнетна компатибилност (член 3.1.б) Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</b>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Ефикасна употреба на радиофреквенцискиот спектар (член 3.2) Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</b>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

Нотифицирано тело 0700 / Notified body 0700: ФЕНИКС ТЕСТЛАБ / Кенигсвинкел 10 / Г-32825 Бломберг / Германија / RHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

Нотифицираното тело ја оцени усогласеноста со суштинските барања од Анекс III 2014/53/EУ и го издаде сертификатот за ЕС испитување на тип бр. 19-110471.

The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

I. Höftmann-Toebe, Managing Director

Литјензе (Lütjensee), 17.05.22  
Место и датум на издавање / Place and date of issue

за ПАВ Кард ДОО (PAV Card GmbH)

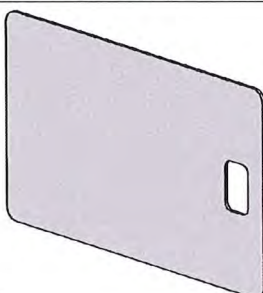
Име, функција, потпис / Name, function, signature

изготвил	променил	проверил / одобрил	док. бр.	ревизија	страна
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 од 1

Документот е: отворен

Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_MZ



<b>Product / Product</b>	
<b>Modelaanduiding en type / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Beschrijving / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Afbeelding / illustration</b>	

<b>Fabrikant / Manufacturer</b>	
<b>Handelsnaam / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Adres / Postal address</b>	Hamburger Straße 6 22929 Lütjensee Duitsland
<b>Telefoonnummer / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>E-mailadres / E-Mail address</b>	info@pav.de

**De fabrikant /verantwoordelijke persoon verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële eisen van de volgende artikelen van radioapparatuur-richtlijn 2014/53/EU indien het wordt gebruikt voor het beoogde doel:**  
*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Gezondheid (artikel 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Veiligheid (artikel 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetische compatibiliteit (artikel 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Efficiënt gebruik van het radiospectrum (artikel 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Aangemelde instantie 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Duitsland

**De aangemelde instantie heeft de naleving van de essentiële eisen als bedoeld in Bijlage III van Richtlijn 2014/53/EU beoordeeld en het certificaat van EU-typeonderzoek met nummer 19-110471 afgegeven.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
Plaats en datum van afgifte / Place and date of issue

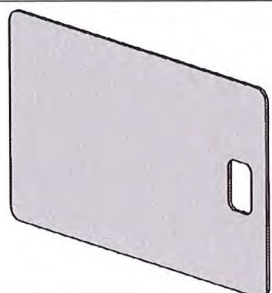
namens PAV Card GmbH: I. Höfmann-Toebe, Managing Director  
Naam, functie, handtekening / Name, function, signature

Opgemaakt	Gewijzigd	Gecontroleerd / goedgekeurd	Doc-nr.	Revisie	Pagina
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 van 1

Document is: open

bestandsnaam: DoC 0001 mobile key\_DFR\_NL

<b>DOC 0001</b>	<b>Deklaracja zgodności UE</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	-----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Produkt / Product</b>	
<b>Nazwa modelu i typ / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Opis / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Rysunek schematyczny / illustration</b>	

<b>Producent / Manufacturer</b>	
<b>Firma / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adres / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Numer telefonu / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Adres e-mail / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Producent / osoba odpowiedzialna deklaruje zgodność produktu z następującymi dyrektywami/rozporządzeniami europejskimi w myśl Dyrektywy 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych. Produkt spełnia zasadnicze wymogi pod warunkiem jego użytkowania zgodnie z przeznaczeniem.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*


<b>Zdrowie (artykuł 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Bezpieczeństwo (artykuł 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Kompatybilność elektromagnetyczna (artykuł 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Skuteczne wykorzystywanie widma radiowego (artykuł 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Jednostka notyfikowana 0700 / Notified body 0700: PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany**

**Jednostka notyfikowana dokonała oceny spełnienia zasadniczych wymogów zgodnie z załącznikiem III Dyrektywy 2014/53/UE i wydała certyfikat badania typu WE nr 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, dnia 17.05.22  
Miejsce i data wydania / Place and date of issue

  
za PAV Card GmbH: I. Höftmann-Toebe, Managing Director  
Imię i nazwisko, stanowisko, podpis / Name, function, signature

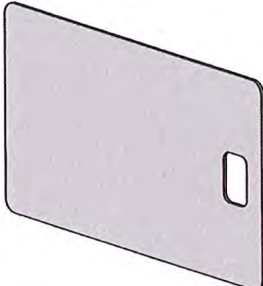
Sporządzono	Zmieniono	Sprawdzono / Oddano	Nr dok.	Rewizja	Strona
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 z 1

Dokument jest: otwarty

Plik: DoC 0001 mobile key\_DFR\_PL



<b>DOC 0001</b>	<b>Declaração UE de Conformidade</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	-----------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Produto / Product</b>	
<b>Designação do modelo e tipo / Model name and type</b>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Descrição / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Ilustração esquemática / illustration</b>	

<b>Fabricante / Manufacturer</b>	
<b>Empresa / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Endereço / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<b>Número de telefone / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Endereço de e-mail / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**O fabricante / a pessoa responsável declara a conformidade do produto com as diretivas / os regulamentos europeus que se seguem nos termos da diretiva relativa a equipamentos de rádio 2014/53/UE, que, nas condições de utilização previstas, cumpre os requisitos essenciais.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Saúde (artigo 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Segurança (artigo 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Compatibilidade eletromagnética (artigo 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Utilização eficiente do espectro de radiofrequências (artigo 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Organismo notificado 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**O organismo notificado avaliou a conformidade com os requisitos essenciais nos termos da diretiva 2014/53/UE, anexo III, e emitiu o certificado de exame CE de tipo n.º 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
Local e data de emissão / Place and date of issue

para a PAV Card GmbH, J. Höftmann-Toebe, Managing Director  
Nome, cargo, assinatura / Name, function, signature

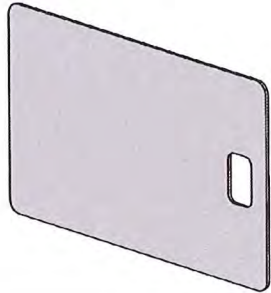
Criado	Alterado	Verificado / Aprovado	N.º doc.	Revisão	Página
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 de 1

O documento está: aberto

DOC 0001

**Declarație de conformitate UE**  
*EU Declaration of Conformity*


**PAV Card**

<b>Produs/ Product</b>	
<b>Denumire model/tip</b> <i>Model name and type</i>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Descriere / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Prezentare schematică / illustration</b>	

<b>Producător / Manufacturer</b>	
<b>Societatea / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Adresa / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Număr de telefon / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>Adresa de e-mail / E-Mail address</b>	info@pav.de

**Producătorul/persoana responsabilă declară conformitatea produsului cu următoarele directive/regulamente europene în conformitate cu Directiva 2014/53/UE privind echipamentele radio, care, atunci când este utilizat conform destinației, respectă cerințele esențiale.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product in accordance to the following European Directives / Regulations in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU, which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Sănătate (articolul 3.1 litera (a))</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Securitate (articolul 3.1 litera (a))</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Compatibilitatea electromagnetică (articolul 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Utilizarea eficientă a spectrului de frecvențe radio (articolul 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Organismul notificat 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Organismul notificat a evaluat conformitatea cu cerințele esențiale prevăzute în anexa III 2014/53/UE și a eliberat certificatul de examinare UE de tip nr. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, 17.05.22  
 Locul și data emiterii/ Place and date of issue

pentru PAV Card GmbH: I. Köhmann-Toebe, Managing Director  
 Nume, funcție, semnătură/ Name, function, signature

Întocmit	Modificat	Verificat / aprobare	Nr. doc.	Revizie	Pagina
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 din 1

Documentul este: deschis

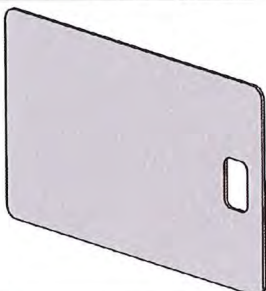
Fișier: DoC 0001 mobile key\_DFR\_RO



DOC 0001

**EÚ vyhlásenie o zhode**  
*EU Declaration of Conformity*


**PAV Card**

<b>Produkt / Product</b>	
<b>Názov modelu a typ / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Popis / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Schematický obrázok / illustration</b>	

<b>Výrobca / Manufacturer</b>	
<b>Spoločnosť / Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Adresa / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Telefónne číslo / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>E-mailová adresa / E-Mail address</b>	info@pav.de

**Výrobca / zodpovedná osoba vyhlasuje zhodu výrobku s nasledujúcimi európskymi smernicami / nariadeniami podľa smernice 2014/53/EÚ o rádiových zariadeniach, ktorý pri používaní podľa určenia spĺňa základné požiadavky.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Zdravie (článok 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Bezpečnosť (článok 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetická kompatibilita (článok 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Efektívne využívanie rádiového frekvenčného spektra (článok 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Notifikovaný orgán 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Notifikovaný orgán posúdil zhodu so základnými požiadavkami podľa prílohy III k smernici 2014/53/EÚ a vydal osvedčenie o typovej skúške ES č. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

V Lütjensee, dňa 17.05.22  
**Miesto a dátum vystavenia / Place and date of issue**

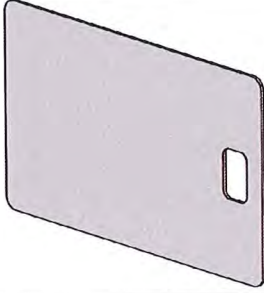
pre PAV Card GmbH: J. Hoffmann-Toebe, Managing Director  
**Meno, funkcia, podpis / Name, function, signature**

Vytvorené	Upravené	Testované / schválené	Dok. č.	Revízia	Strana
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 z 1

Dokument je: otvorený

Súbor: DoC 0001 mobile key\_DFR\_SK

<b>DOC 0001</b>	<b>Izjava EU o skladnosti</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	----------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Izdelek/Product</b>	
<b>Oznaka in tip modela/</b> <i>Model name and type</i>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Opis/Description</b>	<i>Pametna kartica NFC za mobilni ključ za Volkswagen</i>
<b>Shematski prikaz/illustration</b>	

<b>Proizvajalec/Manufacturer</b>	
<b>Podjetje/Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Naslov/Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Nemčija</i>
<b>Telefonska številka/Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>E-naslov/E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Proizvajalec/odgovorna oseba izjavlja, da je izdelek skladen z naslednjimi evropskimi direktivami/uredbami v skladu z direktivo o dostopnosti radijske opreme na trgu 2014/53/EU in pri predvideni uporabi izpolnjuje bistvene zahteve.**

The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

<b>Zdravje (člen 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Varnost (člen 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetna združljivost (člen 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Učinkovita uporaba radiofrekvenčnega spektra (člen 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Priglašeni organ 0700/Notified body 0700: PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Nemčija**  
**Priglašeni organ je ocenil upoštevanje bistvenih zahtev v skladu s Prilogo III Direktive 2014/53/EU in izdal certifikat o ES-pregledu tipa št. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, dne 17.05.22  
Kraj in datum izdaje/Place and date of issue

za PAV Card GmbH: I. Höffmann-Toebe, Managing Director  
Ime, funkcija, podpis/Name, function, signature

Izdal	Spremenil	Preveril/odobril	Št. dok.	Revizija	Stran
DF/R&D, 31. 5. 2019	DK/BL, 3. 6. 2016	ITA/GF, 4. 6. 2019	DoC 0001	1.2	1 von 1

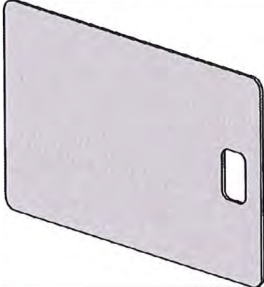
Dokument je: odprt

Datoteka: DoC 0001 mobile key\_DFR\_SLO



DOC 0001

**Deklarata e konformitetit të BE-së**  
*EU Declaration of Conformity*
**PAV Card**


<b>Produkti/ Product</b>	
<b>Emri dhe lloji i modelit / Model name and type</b>	mobile key 4K0.959.754.xx
<b>Përshkrim / Description</b>	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
<b>Ilustrim skematik / illustration</b>	

<b>Prodhuesi / Manufacturer</b>	
<b>Kompania/ Company</b>	PAV Card GmbH
<b>Adresa / Postal address</b>	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
<b>Numri i telefonit / Telephone Number</b>	+49 4154 799 0
<b>E-Mail Adresa / E-Mail address</b>	info@pav.de

**Prodhuesi/personi përgjegjës deklaron konformitetin e produktit i cili është në përputhje me direktivat/rregulloret evropiane të mëposhtme në përputhje me Direktivën për Pajisjet Radio 2014/53/EU dhe plotëson kërkesat bazë kur përdoret sipas synimit.**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Shëndeti (Artikulli 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
<b>Siguria (Artikulli 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Përputhshmëria elektromagnetike (Artikulli 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
<b>Përdorimi efikas i spektrit të radio frekuencave (Artikulli 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	ETSI EN 300 330 V2.1.1

**Organi i Njoftuar 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

**Organi i Njoftuar ka vlerësuar përputhshmërinë me kërkesat thelbësore sipas 2014/53/BE Aneksit III dhe ka lëshuar Certifikatën e Ekzaminimit të Tipit EC nr. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*


Lütjensee, më 17.05.22  
Vendi dhe data e lëshimit / Place and date of issue

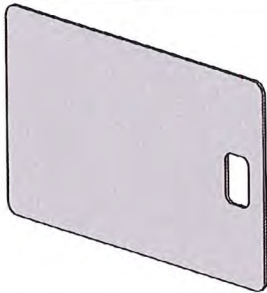
për PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director  
Emri, pozicioni, nënshkrimi / Name, function, signature

Krijuar	Ndryshuar	Kontrolluar / miratuar	Nr. i Dok.	Rishikim	Faqe
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 prej 1

Dokumenti është: Hapur

Datei: DoC 0001 mobile key\_DFR\_AL

<b>DOC 0001</b>	<b>EU Izjava o usaglašenosti</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	-------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<b>Proizvod / Product</b>	
<b>Naziv modela i tip/</b> <i>Model name and type</i>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<b>Opis / Description</b>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<b>Ilustracija / illustration</b>	

<b>Proizvođač / Manufacturer</b>	
<b>Kompanija / Company</b>	<i>PAV Card GmbH</i>
<b>Adresa / Postal address</b>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Nemačka</i>
<b>Broj telefona / Telephone Number</b>	<i>+49 4154 799 0</i>
<b>Imejl adresa / E-Mail address</b>	<i>info@pav.de</i>

**Proizvođač / odgovorno lice izjavljuje da je proizvod, kada se koristi u predviđenu svrhu, a shodno Direktivi o radio opremi 2014/53/EU (RED), usaglašen sa sledećim evropskim smernicama / propisima:**

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<b>Zdravlje (član 3.1.a)</b> <i>Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<b>Bezbednost (član 3.1.a)</b> <i>Safety (Article 3.1.a)</i>	
<b>Elektromagnetska kompatibilnost (član 3.1.b)</b> <i>Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<b>Efikasno korišćenje spektra radio-frekvencija (član 3.2)</b> <i>Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Notifikovano telo 0700 / Notified body 0700:** PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Nemačka

**Notifikovano telo potvrdilo je usaglašenost sa osnovnim zahtevima Direktive 2014/53/EU Aneksa III i izdalo EU sertifikat o ispitivanju pod br. 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, dana 19.05.22  
Mesto i datum izdavanja / Place and date of issue

za PAV Card GmbH: I. Hoffmann- Toebe, Managing Director  
Ime, funkcija, potpis / Name, function, signature

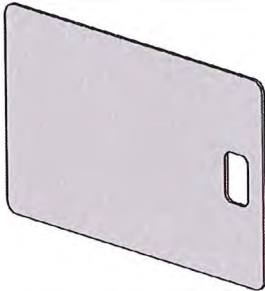
sastavio	izmenio	ispitao / odobrio	br. dokumenta	verzija	strana
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 von 1

Dokument je: otvoren

Datoteka: DoC 0001 mobile key\_DFR\_SR Lat



<b>DOC 0001</b>	<b>EU-försäkran om överensstämmelse</b> <i>EU Declaration of Conformity</i>	<b>PAV Card</b> 
-----------------	--------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

<i>Produkt/Product</i>	
<i>Modell och typ/ Model name and type</i>	<i>mobile key 4K0.959.754.xx</i>
<i>Beskrivning / Description</i>	<i>Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card</i>
<i>Stiliserad bild / illustration</i>	

<i>Tillverkare / Manufacturer</i>	
<i>Företag / Company</i>	<i>PAV Card GmbH</i>
<i>Adress / Postal address</i>	<i>Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany</i>
<i>Telefonnummer / Telephone Number</i>	<i>+49 4154 799 0</i>
<i>E-postadress / E-Mail address</i>	<i>info@pav.de</i>

Tillverkaren/den ansvarige försäkrar härmed att produkten överensstämmer med följande europeiska direktiv och/eller förordningar enligt radioutrustningsdirektivet 2014/53/EU och med de väsentliga kraven om den används för avsett ändamål.

*The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.*

<i>Hälsa (artikel 3.1 a) Health (Article 3.1.a)</i>	<i>DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010</i>
<i>Säkerhet (artikel 3.1 a) Safety (Article 3.1.a)</i>	
<i>Elektromagnetisk kompatibilitet (artikel 3.1 b) Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)</i>	<i>ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1</i>
<i>Effektiv användning av radiospektrum (artikel 3.2) Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)</i>	<i>ETSI EN 300 330 V2.1.1</i>

**Anmält organ 0700/ Notified body 0700: PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany**  
**Det anmälda organet har bedömt att de väsentliga kraven är uppfyllda enligt 2014/53/EU bilaga III och har utfärdat EU-typintyg nr 19-110471.**

*The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.*

Lütjensee, den 17.05.22  
Ort och datum för utfärdandet / Place and date of issue

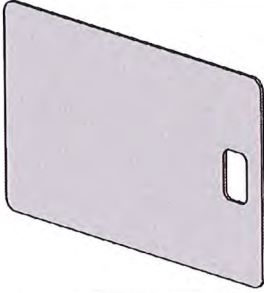
för PAV Card GmbH: I. Hoffmann-Toebe, Managing Director  
Namn, funktion, namnteckning / Name, function, signature

Skapad	Ändrad	Granskad/frisläppt	Dok.-nr	Revision	Sida
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 av 1

Dokumentet är: öppet

Fil: DoC 0001 mobile key\_DFR\_SV

DOC 0001	AB Uygunluk Beyanı EU Declaration of Conformity	PAV Card 
----------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------

Ürün / Product	
Model tanımı ve tip / Model name and type	mobile key 4K0.959.754.xx
Açıklama / Description	Volkswagen "mobile key" NFC Smart Card
Şematik görünüm / illustration	

Üretici / Manufacturer	
Firma / Company	PAV Card GmbH
Adres / Postal address	Hamburger Strasse 6 22929 Lütjensee Germany
Telefon numarası / Telephone Number	+49 4154 799 0
E-posta adresi / E-Mail address	info@pav.de

Üretici / sorumlu kişi, amaçlandığı şekilde kullanıldığında, ürünün 2014/53/AB sayılı Telsiz Ekipmanları Yönetmeliği uyarınca, aşağıda belirtilen Avrupa direktiflerinin / yönetmeliklerinin temel gerekliliklerini yerine getirdiğini beyan eder.

The manufacturer / responsible person declares the conformity of the product accordance to the following European Directives / Regulation in accordance to Radio Equipment Directive 2014/53/EU which complies with the essential requirements when used for its intended purpose.

Sağlık (Madde 3.1.a) Health (Article 3.1.a)	DIN EN 62368-1: 2016-05 DIN EN62479:2010
Güvenlik (Madde 3.1.a) Safety (Article 3.1.a)	
Elektromanyetik uyumluluk (Madde 3.1.b) Electromagnetic compatibility (Article 3.1.b)	ETSI EN 301 489-1 V2.1.1 ETSI EN 301 489-3 V2.1.1
Telsiz frekansı spektrumunun verimli kullanımı (Madde 3.2) Efficient use of the radio frequency spectrum (Article 3.2)	ETSI EN 300 330 V2.1.1

Onaylanmış kuruluş 0700 / Notified body 0700: PHOENIX TESTLAB / Königswinkel 10 / D-32825 Blomberg / Germany

Onaylanmış kuruluş, 2014/53/AB Ek III uyarınca temel gerekliliklere uygunluğu değerlendirmiş ve 19-110471 sayılı AT Tip İnceleme Sertifikasını teslim edilmiştir.

The notified body assessed the compliance with the essential requirements of 2014/53/EU Annex III and filed the EU-type examination certificate No. 19-110471.

Lütjensee, 17.05.22  
Teslim yeri ve tarihi / Place and date of issue

PAV Card GmbH a: I. Häfmann-Toebe, Managing Director  
Adı, görevi, imza / Name, function, signature

Hazırlayan	Değiştiren	Kontrol eden / Onay	Dok. no.	Revizyon	Sayfa
DF / R&D, 31.05.2019	DK / BL, 03.06.2016	ITA / GF, 04.06.2019	DoC 0001	1.2	1 / 1

Dokument ist: Offen

Dosya: DoC 0001 mobile key\_DFR\_TR